

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno:	MH Invest, s.r.o.
Sídlo:	Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č.: 44056/B
IČO:	36 724 530
DIČ:	2022302931
Štatutárny orgán:	Mgr. Roman Kováč, konateľ
Bankové spojenie :	Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu IBAN :	SK81 1100 0000 0026 2976 3039

(ďalej aj len ako „Predávajúci“)

a

Obchodné meno:	Mesto Prešov
Sídlo:	Mestský úrad, Hlavná 73, 080 01 Prešov
IČO:	00327646
DIČ:	2021225679
Zastúpené:	Ing. Andrea Turčanová, primátorka mesta Prešov
Bankové spojenie :	
Číslo účtu IBAN :	

(ďalej aj len ako „Kupujúci“)

Kupujúci a Predávajúci spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo každý samostatne ako „Zmluvná strana“

uzatvorili dnešného dňa v zmysle ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dobrovoľne, slobodne, vážne, bez skutkového a právneho omylu, pri plnej spôsobilosti k právnym úkonom túto Zmluvu o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti v nasledovnom znení:

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho za dohodnutú odplatu za podmienok uvedených v tejto Zmluve previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Predmetu prevodu bližšie špecifikovanému v tomto článku Zmluvy a záväzok Kupujúceho zaplatiť Predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu, v lehote splatnosti a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.
2. Predávajúci vyhlasuje, že má vo svojom výlučnom vlastníctve nasledovný stavebný objekt, ktorý je Predmetom prevodu podľa tejto Zmluvy:

Stavebný objekt 150 - vnútroareálové komunikácie, vetva „B“, umiestnený v IPZ Prešov-Záborské, nachádzajúci sa v katastrálnom území: Záborské, obec: ZÁBORSKÉ, okres: Prešov, na parcele registra „C“, parcele č. 1425, o výmere 13.852 m², druh pozemku: Zastavené plochy a nádvoría, zapísaná na LV č. 721, vedenom príslušným Okresným úradom Prešov, katastrálnym odborom.

(Stavebný objekt 150 bol postavený na časti parcely registra „C“, parcela č. 304/7, o výmere 13.852 m², druh pozemku: Zastavené plochy a nádvoría, zapísaná t.č. na LV č. 721, vedenom príslušným Okresným úradom Prešov, katastrálnym odborom, pre k.ú. Záborské, obec: ZÁBORSKÉ, okres: Prešov. V dôsledku vykonanej obnovy katastrálneho operátu v roku 2013 došlo k prečíslovaniu parcely.)

Užívanie stavby bolo povolené kolaudačným rozhodnutím Obce Záborské č. H 631/2011-Čj/139 zo dňa 01.02.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 20.02.2012.

(ďalej aj len ako „Predmet prevodu“)

3. Predávajúci prevádza touto Zmluvou za podmienok v nej uvedených svoje vlastnícke právo k Predmetu prevodu špecifikovanému v bode 2. tohto článku Zmluvy na Kupujúceho a Kupujúci prijíma Predmet prevodu špecifikovaný v bode 2. tohto článku Zmluvy do svojho vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť za neho Predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu vo výške a za podmienok uvedených ďalej v tejto Zmluve.
4. Špecifikácia obstarávacej ceny Predmetu prevodu s uvedením účtovnej hodnoty je predmetom prílohy tejto Zmluvy.

Článok II.

Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že celková výška kúpnej ceny za prevod vlastníckeho práva k Predmetu prevodu podľa tejto Zmluvy predstavuje sumu vo výške **100,- EUR bez DPH** (slovom: sto euro). **K uvedenej kúpnej cene bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov** (ďalej aj ako „Kúpna cena“). Kúpna cena podľa tejto Zmluvy sa považuje za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov v plnej výške na účet Predávajúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
2. Kupujúci vyhlasuje, že s vyššie uvedenou Kúpnu cenou v plnom rozsahu súhlasí, má záujem za uvedenú Kúpnu cenu nadobudnúť Predmet prevodu do svojho vlastníctva a zaväzuje sa uhradiť Kúpnu cenu bezhotovostným bankovým prevodom na účet Predávajúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Článok III.

Nadobudnutie vlastníckeho práva a odovzdanie nehnuteľnosti

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vlastnícke právo k Predmetu prevodu uvedenému v článku I. bod 2. Zmluvy nadobudne Kupujúci dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet prevodu odovzdá Predávajúci Kupujúcemu na základe preberacieho protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami Zmluvných strán do 15 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Predávajúci vyhlasuje a zodpovedá, že uviedol Kupujúcemu o Predmete prevodu iba pravdivé informácie, neutajuje mu žiadne jemu známe vady a v súlade s týmto vyhlásením zaručuje Kupujúcemu, že:
 - a) je oprávnený s Predmetom prevodu nakladať a jeho dispozičné právo nie je obmedzené;
 - b) Predmet prevodu nie je zaťažený žiadnymi povinnosťami vyplývajúcimi z akýchkoľvek právnych úkonov, prípadne iných právnych skutočností vrátane súdnych alebo administratívnych rozhodnutí, okrem tých, na ktoré Predávajúci Kupujúceho upozornil v článku V. tejto Zmluvy;
 - c) neurobil ani neurobí žiadny úkon, ktorý by bránil prevodu vlastníckeho práva k Predmetu prevodu na Kupujúceho na základe tejto Zmluvy, najmä neuzavrel ani neuzavrie žiadnu zmluvu o prevode vlastníckeho práva k Predmetu prevodu s tretou osobou a
 - d) Predmet prevodu odovzdal na základe uzatvorenej Nájomnej zmluvy zo dňa 15.02.2012, bližšie uvedenej v čl. V. bod 2. tejto Zmluvy, do užívania a výkonu správy pri zabezpečení prístupu do Priemyselného parku IPZ Prešov Kupujúcemu, ktorý bol podľa uzatvorenej Nájomnej zmluvy zo dňa 15.02.2012 povinný na vlastné náklady udržiavať Predmet prevodu so starostlivosťou riadneho hospodára v stave, v akom ho prevzal.Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto Kúpnej zmluvy s účinnosťou ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení Predávajúcemu v prípade, ak sa vyhlásenia Predávajúceho uvedené v tomto bode čl. IV. tejto Zmluvy ukážu ako nepravdivé, nepresné alebo neúplné, a zároveň tieto neúplné, nepresné alebo nepravdivé prehlásenia budú mať preukázateľne za následok, že Kupujúci nemôže nakladať s Predmetom prevodu bez obmedzenia, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Kupujúci vyhlasuje, že sa detailne oboznámil s právnym, technickým a vecným stavom Predmetu prevodu pred podpisom tejto Zmluvy a v takom stave Predmet prevodu ako stojí a leží kupuje a preberá bez akýchkoľvek námietok.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že prijímajú na seba všetky práva a povinnosti pre ne vyplývajúce z tejto Zmluvy, zdržia sa akéhokoľvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo naplnenie predmetu a účelu tejto Zmluvy, ako aj že budú riadne a včas plniť všetky povinnosti uložené im touto Zmluvou tak, aby bol naplnený predmet a účel tejto Zmluvy.
4. Kupujúci sa zaväzuje, že pred uplynutím doby odpisovania prevádzaného majetku podľa platných právnych predpisov neprevedie vlastnícke právo k Predmetu prevodu na tretie osoby. V prípade, ak Kupujúci poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, je povinný uhradiť Predávajúcemu zmluvnú pokutu, ktorá bude zodpovedať výške obstarávacej ceny, za ktorú Predávajúci zrealizoval výstavbu Predmetu prevodu.
5. Kupujúci sa zaväzuje, že každoročne, po dobu odpisovania majetku podľa platných právnych predpisov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, vždy do 15.07. príslušného kalendárneho roka predloží Ministerstvu hospodárstva SR - Sekcii priemyslu a obchodu, ako poskytovateľovi finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu, ktoré boli použité na realizáciu Predmetu prevodu uvedeného v článku I. bod 2. tejto Zmluvy:
 - a) originál výpisu inventárnej karty z účtovnej evidencie majetku Mesta Prešov, ktorý je súčasťou schválenej a odsúhlasenej účtovnej závierky vypracovanej Mestom Prešov za predchádzajúci kalendárny rok, z ktorého bude vyplývať, že Mesto Prešov je vlastníkom predmetu prevodu – stavebného objektu 150 - vnútroareálové komunikácie, vetva „B“ v Priemyselnom parku IPZ Prešov Záborské.

6. Originál dokladu podľa bodu 5. písm. a) tohto článku Zmluvy sa Kupujúci zaväzuje doručiť Ministerstvu hospodárstva SR a o splnení tejto povinnosti Kupujúci bezodkladne informuje Predávajúceho. V prípade omeškania Kupujúceho so splnením povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy je Kupujúci povinný zaplatiť Predávajúcejmu zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR za každý, aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.

Článok V.

Vysporiadanie vzťahov založených uzatvorenými nájomnými zmluvami medzi zmluvnými stranami

1. Medzi Predávajúcim ako nájomcom a Kupujúcim ako prenajímateľom bola dňa 04.10.2011 uzatvorená Nájomná zmluva na dobu neurčitú, ktorou Kupujúci ako prenajímateľ prenechal Predávajúcejmu ako nájomcovi do odplatného užívania časť pozemku uvedeného v Nájomnej zmluve za účelom výstavby obslužnej vnútroareálovej komunikácie SO 150 vetva B v Priemyselnom parku IPZ Prešov Záborské.
2. Medzi Kupujúcim ako nájomcom a Predávajúcim ako prenajímateľom bola dňa 15.02.2012 uzatvorená Nájomná zmluva na dobu neurčitú, ktorá nadobudla účinnosť dňa 25.02.2012. Predmetom Nájomnej zmluvy podľa tohto bodu bolo prenechanie obslužnej vnútroareálovej komunikácie SO 150 vetva B v Priemyselnom parku IPZ Prešov do odplatného užívania Mestu Prešov. V súlade s účelom uvedenej Nájomnej zmluvy bola uvedená komunikácia prenechaná Kupujúcejmu do užívania a výkonu správy pri zabezpečení prístupu do Priemyselného parku IPZ Prešov – závodu na výrobu turbodúchadiel spoločnosti Honeywell Turbo s. r. o., a to na dobu neurčitú.
3. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že uzatvorením tejto Zmluvy sa zmluvné vzťahy medzi Zmluvnými stranami založené nájomnými zmluvami bližšie špecifikovanými v bode 1. a 2. tohto článku Zmluvy ku dňu nadobudnutia účinnosti Zmluvy budú považovať za ukončené dohodou. Obe Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vzájomné záväzky vyplývajúce z uzatvorených Nájomných zmlúv sú riadne vysporiadané a splnené.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Kúpa Predmetu prevodu a podmienky uzatvorenia tejto Zmluvy boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 222/2015 zo dňa 16.12.2015. Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy je výpis z uvedeného uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Prešov. Dozorná rada spoločnosti MH Invest, s.r.o. udelila svoj predchádzajúci písomný súhlas na uzatvorenie tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých Predávajúci obdrží tri (3) rovnopisy a Kupujúci obdrží dva (2) rovnopisy.
3. Táto Zmluva sa môže dopĺňať alebo meniť len vo forme písomných, riadne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, odsúhlasených a podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami.
4. Túto Zmluvu nie je možné vypovedať. Zmluva zaniká odstúpením niektorej zo Zmluvných strán od tejto Zmluvy na základe podmienok dohodnutých v tejto Zmluve alebo na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

5. Táto Zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom. Na práva a povinnosti explicitne neupravené touto Zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Práva a povinnosti uložené touto Zmluvou, ako i pojmy ňou používané, sa budú vykladať a aplikovať v súlade s príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov, ako aj obchodných zvyklostí a praxe.
6. Neplatnosť, nevykonateľnosť či neúčinnosť aj len niektorých ustanovení tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, nevykonateľnosť či neúčinnosť Zmluvy ako celku, a to za podmienky, že neplatné či neúčinné ustanovenie môže byť oddelené od ostatných platných ustanovení Zmluvy a nahradené ustanovením v súlade s platnou právnou úpravou, účelom Zmluvy a vôľou Zmluvných strán pri uzatvorení tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ich písomné prejavy viažuce sa alebo vyplývajúce z tejto Zmluvy budú doručované na adresy Zmluvných strán, ktoré sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ Zmluvná strana neoznámí inú adresu. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti sa považujú za doručené momentom ich doručenia, alebo momentom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, alebo tretím dňom odo dňa uloženia zásielky u doručovateľa, alebo vrátením zásielky ako nedoručiteľnej odosielateľovi a to podľa toho, ktorý z vyššie uvedených momentov nastane ako prvý v poradí.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej pre nich vyplývajúcich úplne porozumeli a zaväzujú sa ich v celom rozsahu bezvýhradne dodržiavať a plniť, ich vôľa je slobodná a vážna, bez omylu a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
9. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov.
10. Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy je Výpis uznesenia Mestského zastupiteľstva v Prešove bližšie špecifikovaný v bode 1. tohto článku Zmluvy. Ostatnými prílohami tejto Zmluvy sú:
- a) Informácia o obstarávacej cene a účtovnej hodnote Predmetu prevodu
 - b) Kolaudačné rozhodnutie Obce Záborské č. H 631/2011-Čj/139 zo dňa 01.02.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 20.02.2012 (kópia)
 - c) Situačný náčrt SO 150
 - d) Kópia Nájomnej zmluvy dňa 04.10.2011
 - e) Kópia Nájomnej zmluvy dňa 15.02.2012

V Bratislave, dňa _____.2015

V Prešove, dňa _____.2015

Predávajúci:

Kupujúci:

MH Invest s.r.o.
Mgr. Roman Kováč
konateľ
(úradne overený podpis)

Mesto Prešov
Ing. Andrea Turčanová
primátorka

 Mesto Prešov	Mestské zastupiteľstvo mesta Prešov	Strana 1/1
---	--	---------------

U Z N E S E N I E

z 14. zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Prešov

dňa: 16.12.2015

číslo: 222/2015

k materiálu: Návrh na schválenie majetkového prevodu – odkúpenie vnútroareálovej komunikácie Záborské

Mestské zastupiteľstvo mesta Prešov

A. schvaľuje

Odkúpenie stavby vnútroareálovej komunikácie, vetva „B“ umiestnenej na pozemku parc. č. KNC 1425 vedenom na LV č. 721, k. ú. Záborské v priemyselnom parku Záborské, od spoločnosti MH Invest, s. r. o., Trnavská cesta 100, Bratislava, IČO: 36724530
- za cenu 100 € bez DPH.

16. 12. 2015

Ing. Andrea Turčanová
primátorka mesta

Dostanú:
podľa rozdeľovníka

Overovatelia:
Ing. Štefan Kužma
doc. PhDr. Štefánia Andraščíková, PhD., MPH